WAGNER

CLICK & PAINT TECHNOLOGY

Garantía de 2 años

2 anos de garantia

W 867 E

E/P

1

10 8 7 6 5 4 3 1/2

20

11

9

19

12

18

17

16

15

13

14

3

4

5
A
B

6
click

7
3
2
1
WAGNER

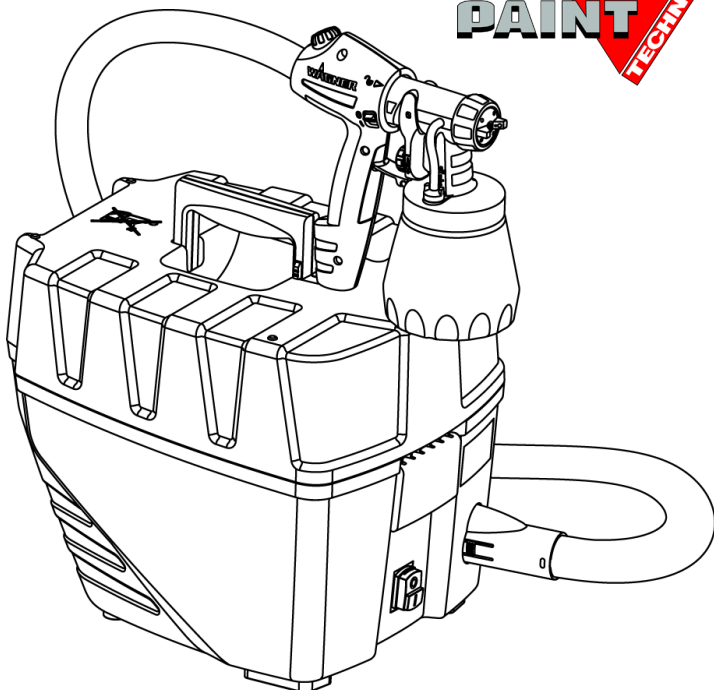
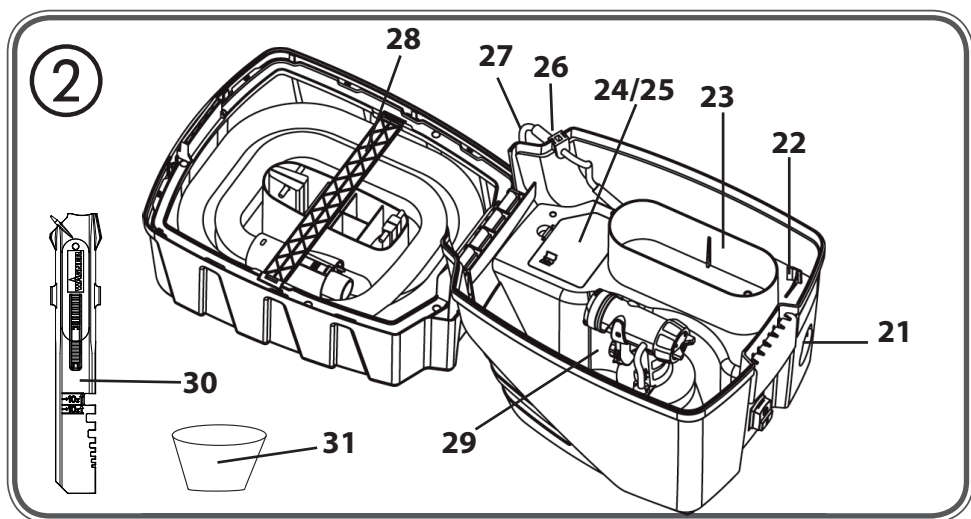
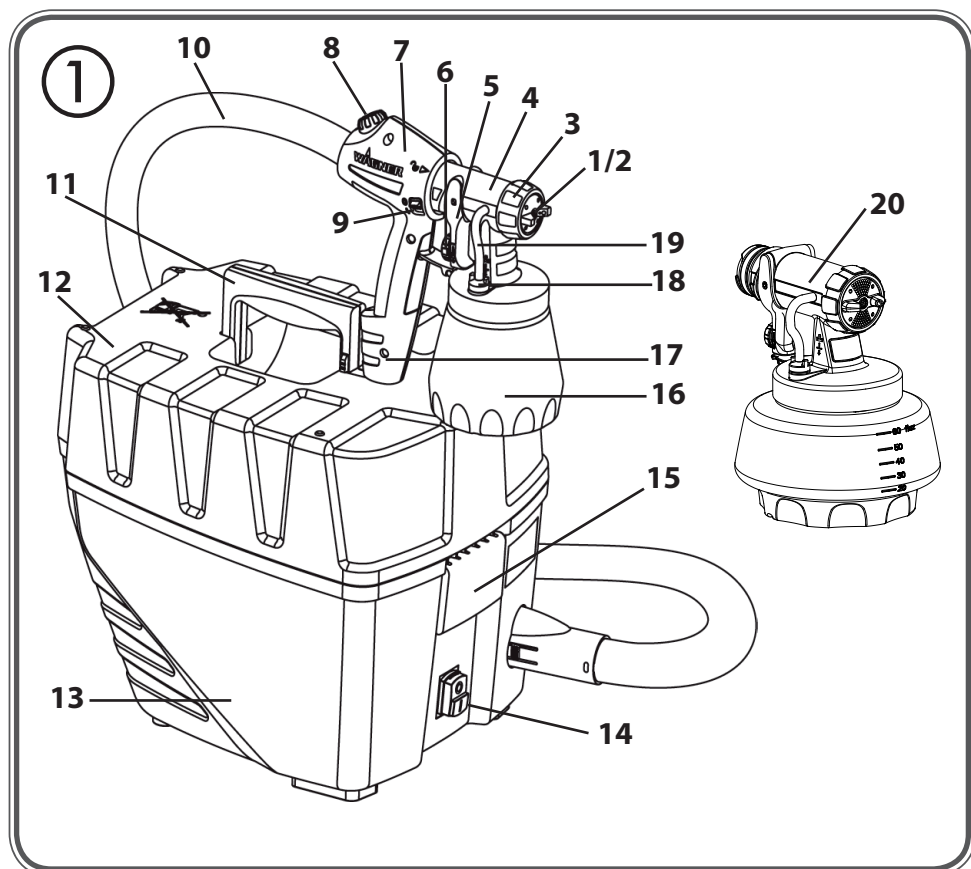
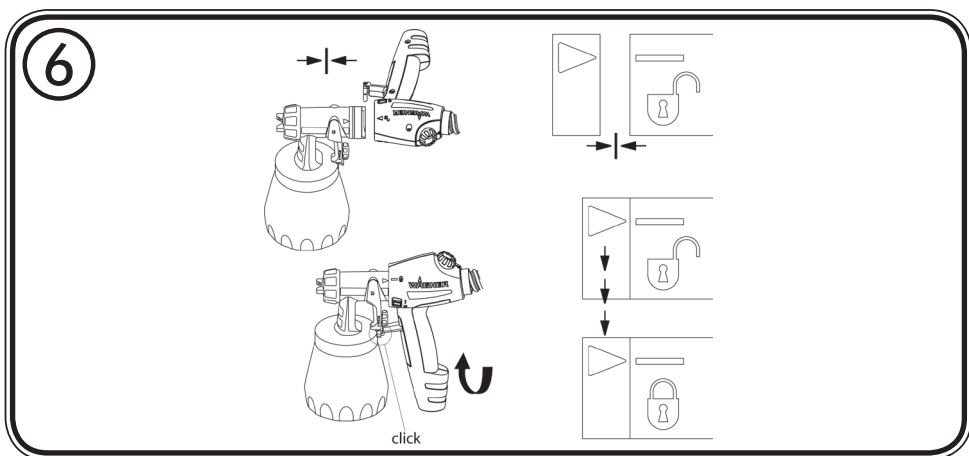
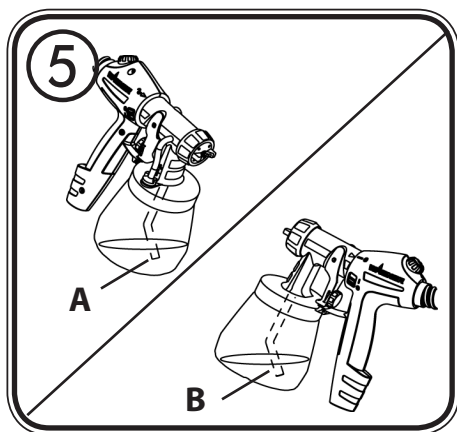
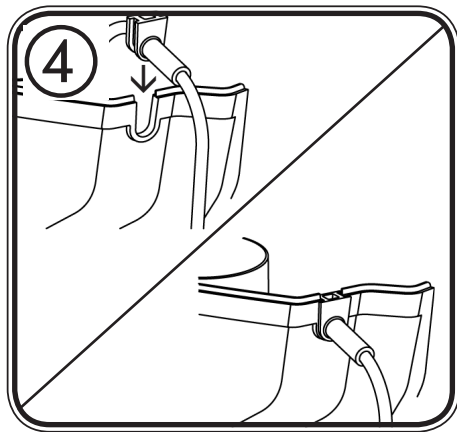
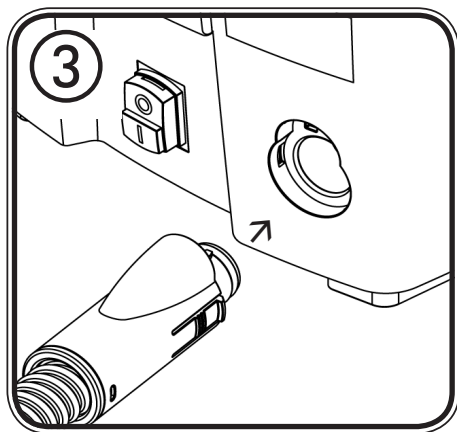
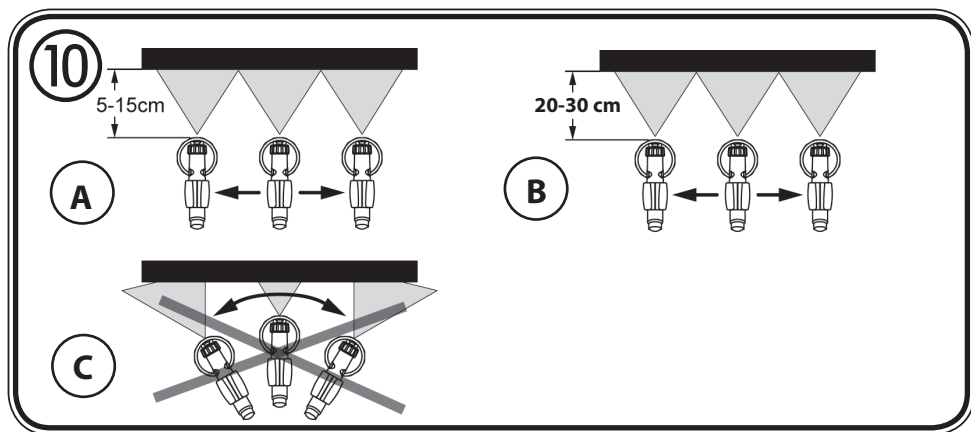
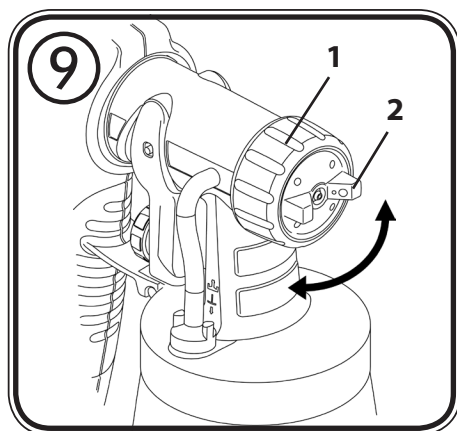
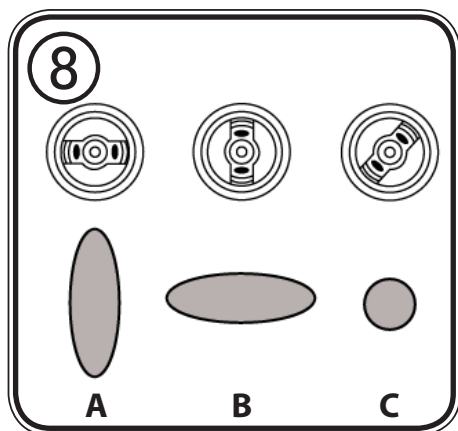
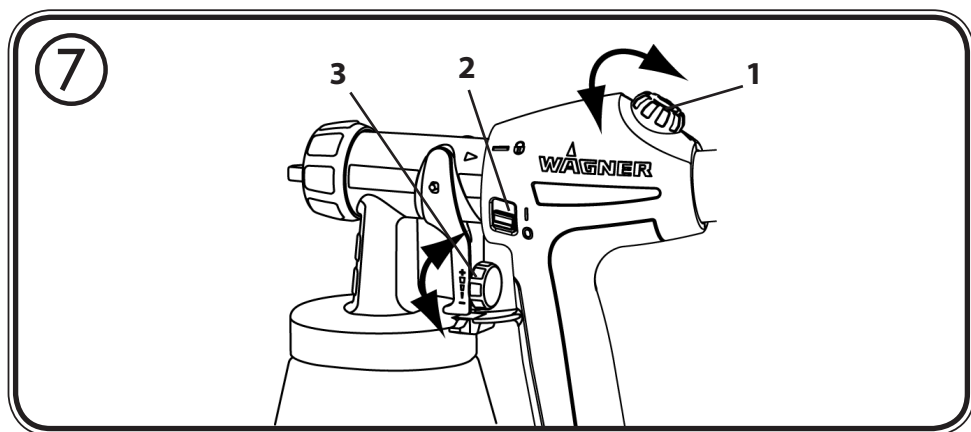
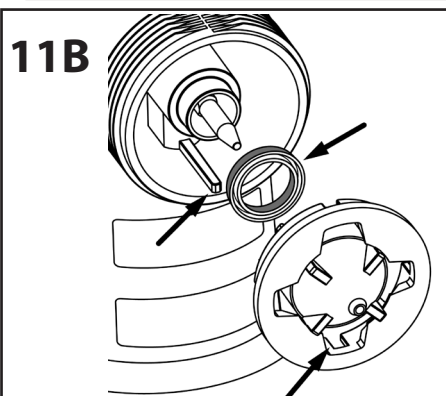
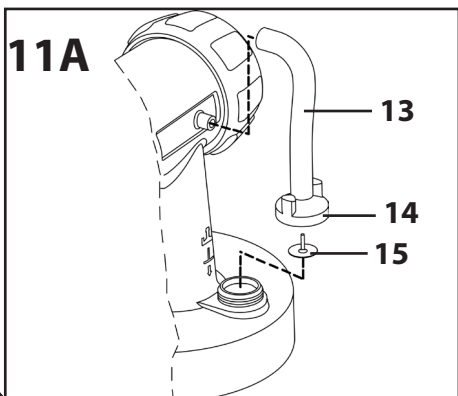
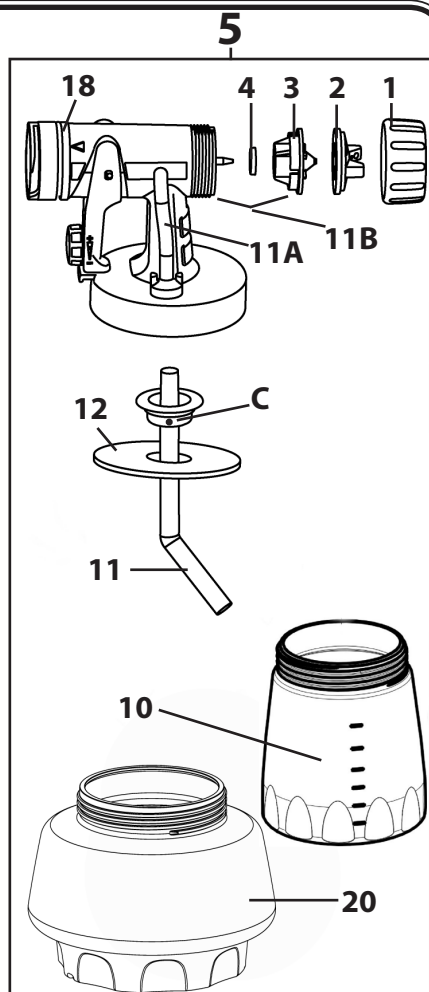
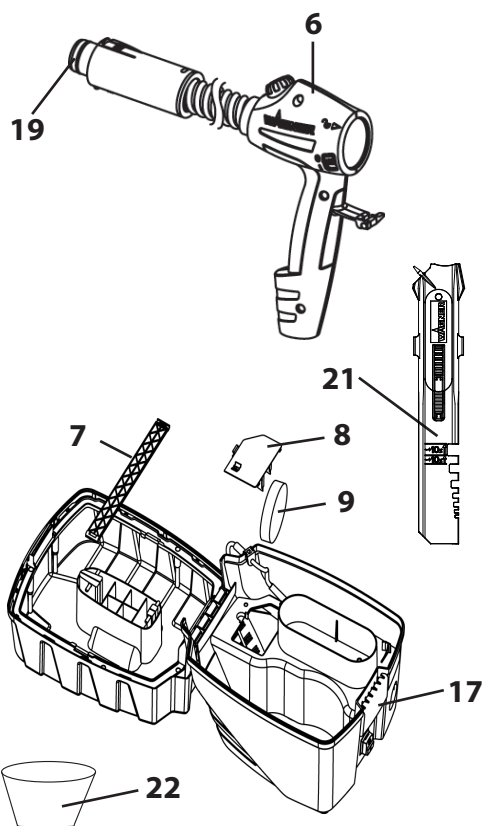
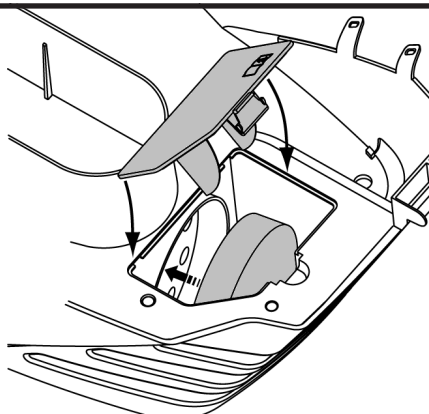
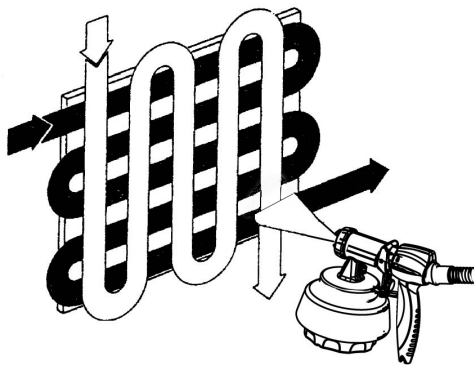
8
A
B
C

9
1
2

10
5-15cm
A
20-30 cm
B
C

11
5
18
4
3
2
1
11B
11A
6
19
12
C
11
21
7
8
9
10
17
20
22
11A
13
14
15
11B

12

13

Modo de empleo

Le felicitamos por la compra de su pistola de pulverización WAGNER.

Ha adquirido un aparato de marca acreditada que para un funcionamiento sin dificultades no requiere de una limpieza y mantenimiento esmerados. Antes de poner en funcionamiento el equipo le rogamos leer atentamente a fondo las instrucciones de manejo y observar las indicaciones de seguridad. Guarde las instrucciones de manejo en un sitio bien protegido.

Explicación de los símbolos utilizados

	Este símbolo indica un peligro potencial para usted o para el aparato. Bajo este símbolo se encuentra información importante sobre la manera de evitar lesiones y daños en el aparato.
	Peligro de electrocución
	Identifica consejos para la aplicación y otras indicaciones especialmente útiles.
	No se siente o pare encima del equipo. ¡Peligro de vuelco/ rotura!
	Los aparatos y accesorios marcados con este símbolo son apropiados para la aplicación de materiales líquidos, tales como lacas, barnices, etc.
	Los aparatos y accesorios marcados con este símbolo son apropiados para la aplicación de pinturas para interiores (pinturas de dispersión y de látex).

Indicaciones generales de seguridad

Se tienen que leer todas las instrucciones. *Las faltas cometidas en el cumplimiento de las instrucciones expuestas a continuación pueden causar golpes, fuego y/o graves lesiones. El siguiente término "herramienta eléctrica" empleado se refiere a las herramientas con funcionamiento alimentado a red (con cable de red) y a las herramientas alimentadas a acumulador (sin cable de red).*

1. Puesto de trabajo

a) **Mantenga su área laboral limpia y ordenada.** *El desorden y las áreas laborales sin iluminación pueden causar accidentes.*

b) **No trabaje con el equipo en ambientes con peligro de explosión, donde se encuentran líquidos, gases o polvos inflamables.** *Las herramientas eléctricas generan chispas, que pueden inflamar el polvo o los vapores.*

c) **Mantenga a los niños y a otras personas alejados de la herramienta eléctrica durante el uso.** *Al distraerse puede perder el control ejercido sobre el aparato.*

2. Seguridad eléctrica

a) **El enchufe de red del equipo debe corresponder a la caja de enchufe, y no deberá modificarse de ningún modo. No utilice enchufes adaptadores junto con los equipos con protección a tierra.** *Los enchufes originales con sus correspondientes cajas de enchufe disminuyen el riesgo de una descarga eléctrica.*

b) **Evite el contacto con superficies puestas a tierra, como tuberías, calefactores, hornillos y neveras.** *Existe un elevado riesgo por descarga eléctrica si su cuerpo tiene contacto a tierra.*

c) **Mantenga el equipo alejado de la lluvia o la humedad.** *La penetración de agua a un equipo eléctrico aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.*

d) **No utilice el cable para fines extraños, como para trasladar o colgar el equipo, o para extraer la clavija de la caja de enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, cantos cortantes o componentes movibles.** *Los cables deteriorados o enredados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica.*

e) **Cuando trabaje al aire libre, utilice únicamente cables de prolongación que estén también permitidos para zonas exteriores.***La utilización de un cable de prolongación adecuado para zonas exteriores disminuye el riesgo de una descarga eléctrica.*

3. Seguridad de personas

a) **Esté siempre alerta, preste atención a lo que está haciendo y proceda conscientemente al trabajar con una herramienta eléctrica. No utilice el equipo cuando se sienta cansado o está bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de descuido durante la utilización del equipo puede dar lugar a serias lesiones.*

b) **Use indumentaria protectora personal y siempre gafas protectoras.** *El uso de indumentaria protectora personal, como mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco protector o protección de los oídos, según tipo y aplicación de la herramienta eléctrica, disminuye el riesgo de lesiones.*

c) **Evite una puesta en marcha sin querer. Asegúrese que el interruptor está en la posición "OFF" antes de introducir la clavija en la caja de enchufe.** *Si al trasladar el equipo, tiene el dedo puesto en el interruptor o conecta el equipo a la alimentación de corriente con el interruptor puesto en ON, pueden producirse accidentes.*

d) **Retire las herramientas de ajuste o las llaves para tuercas, antes de conectar el equipo.** *Una herramienta o llave puesta en una parte giratoria del equipo puede causar lesiones.*

e) **No se sobreestime. Cuide de estar seguramente apostado y mantenga en**

todo momento el equilibrio. *De esta manera puede controlar mejor el equipo en situaciones inesperadas.*

f) **Use indumentaria adecuada. No use ropa amplia o bisutería. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes que están en movimiento.** *La ropa amplia, la bisutería o los cabellos largos pueden ser agarrados por las partes que están en movimiento.*

g) **Este equipo no está previsto para ser utilizado por personas (inclusive niños) de capacidad física, sensorial o mental limitada, o que no disponen de experiencia y/o conocimientos; a no ser que sean supervisados por una persona encargada de su seguridad, o que reciban de ella las instrucciones necesarias para utilizar el equipo.** *Los niños deberán ser vigilados para asegurar que no juegan con el equipo.*

4. Manejo y uso cuidadoso de las herramientas eléctricas

a) **No sobrecargue el equipo. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica apropiada,** *así sus labores se desarrollarán de la mejor y más segura manera en el régimen de rendimiento indicado.*

b) **No utilice la herramienta eléctrica si su interruptor está defectuoso.** *Una herramienta eléctrica que no permite su conexión o desconexión es peligrosa y deberá ser reparada.*

c) **Extraiga la clavija de la caja de enchufe, antes de proceder a ajustes en el equipo, sustituir accesorios o trasladar el equipo.** *Esta medida de precaución impide el arranque sin querer del equipo.*

d) **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita el uso del equipo a personas que no están familiarizadas con él, o que no han leído estas instrucciones.** *Las herramientas eléctricas son fuentes de peligros si son utilizadas por personas sin experiencia.*

e) **Cuide el equipo con esmero. Compruebe si sus partes movibles funcionan correctamente y no se atascan, o si hay piezas rotas o dañadas que afectan el funcionamiento del equipo. Disponga la reparación de las piezas dañadas, antes de volver a utilizar el equipo.** *Numerosos accidentes son causados por herramientas eléctricas con mantenimiento deficiente.*

f) **Utilice herramientas eléctricas, accesorios, herramientas de aplicación, etc. conforme a lo especificado en estas instrucciones para este tipo de equipo especial, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la actividad a ser realizada.** *El uso de herramientas eléctricas para otros fines que las aplicaciones previstas, puede conducir a situaciones peligrosas.*

5. Service

a) **Disponga la reparación de su equipo únicamente a través del personal del ramo cualificado y sólo empleando piezas de recambio originales.** *Con ello prevalece la seguridad del equipo.*

b) **Si el cable de conexión de red de este equipo está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su servicio posventa, o bien por una**

persona cualificada semejante, para evitar riesgos.

Normas de seguridad para las pistolas de pulverización

¡ATENCIÓN, PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

¡No guardar en el equipo básico materiales con un punto de inflamación de 21 °C o superior!

¡Guardar los materiales solamente en envases herméticamente cerrados en el equipo básico!

¡Eliminar inmediatamente el material derramado en el equipo básico y dejarlo secar completamente antes del funcionamiento!

¡No guardar en el equipo básico materiales que contengan disolvente durante el funcionamiento!

- **¡Atención!** Ponerse protección respiratoria: Las nieblas de pintura y los vapores de disolventes son perjudiciales para la salud. Trabajar únicamente en recintos que estén bien ventilados o que dispongan de ventilación artificial. Se recomienda ponerse ropa de trabajo, gafas protectoras, protección de los oídos y guantes.

¡Atención! **¡Riesgo de lesiones! No dirigir el chorro de pintura a personas o a animales.**

- Con la pistola de pulverización deben procesarse únicamente lacas, disolventes y otros líquidos con un punto de inflamación de 21 °C o superior (véase datos en la lata del material. Clase de peligro admisible: A II y A III).
- Las pistolas de pulverización no deben utilizarse para pulverizar materias inflamables.
- Las pistolas de pulverización no deben limpiarse con disolventes inflamables que tienen un punto de inflamación inferior a 21 °C.
- Preste atención a los peligros que pueden proceder del material pulverizado y observe igualmente las indicaciones en las etiquetas de los envases, o las instrucciones del fabricante del material pulverizable.
- No pulverice ningún material sin tener conocimientos de su peligrosidad.
- Las pistolas de pulverización no deben utilizarse en locales industriales que entran en la ordenanza de protección contra explosiones.
- Para evitar el peligro de explosión durante los trabajos de pulverización debe siempre asegurarse una buena aireación, ya sea natural o artificial.
- Durante la pulverización en el entorno no deben haber focos de ignición, como p.ej. fuego de llama libre, humo de cigarrillos, chispas, alambres incandescentes y superficies calientes.
- Preste atención a los vapores de disolvente para que no sean aspirados por el equipo. ¡No dirija el chorro de pulverización al equipo!
- La pistola de pulverización no es un juguete. No permita por eso que los niños manejen o jueguen con la pistola de pulverización.
- Antes de proceder a cualquier trabajo en la pistola de pulverización, extraer la clavija de red de la caja de enchufe.
- **No** cubra las superficies que van a ser pulverizadas. Tenga en cuenta que p.ej. por medio del viento, la niebla de pintura puede transportarse a más grandes distancias, pudiendo de esta manera causar daños.
- El equipo se puede utilizar únicamente con la válvula en condiciones de funcionar. **Si**

la pintura sube al tubo de ventilación (Fig. 11A, Pos. 14), ¡no continuar utilizando el equipo! Desmontar el tubo de ventilación, la válvula y la membrana, limpiar y dado el caso sustituir la membrana.
- No poner la pistola de pulverización en posición horizontal.
- El equipo está provisto de un termofusible que en caso de sobrecalentamiento desconecta el equipo. Si se ha disparado, apagar el equipo, extraer la clavija de red y dejar enfriar el equipo por lo menos 30 minutos. Eliminar la causa del sobrecalentamiento, p.ej. manguera doblada, suciedad en el filtro de aire, ranuras para la aspiración de aire obstruidas.

Con los accesorios y piezas de recambio originales de WAGNER tiene la garantía de que todas las normas de seguridad se cumplen.

Datos técnicos	
Viscosidad máx.	170 DIN-s
Cantidad de transporte máx Pintura para interiores Lacas, barnices y mucho más	 375 ml/min 200 ml/min
Tensión	230 - 240 V~
Potencia absorbida	570 W
Potencia de pulverización	130 W
Aislamiento doble	⧈
Nivel de presión sonora	80 dB (A)
Nivel de vibración	< 2,5 m/s^2
Longitud del tubo flexible	3,5 m
Peso	aprox. 6,3 kg

Descripción (Fig. 1+2)	
1) Tapa de aire	2) Boquilla
3) Tuerca tapón	4) Pieza sobrepuesta para pulverización Perfect Spray
5) Gatillo de la pistola	6) Regulación de la cantidad de material
7) Mango de la pistola	8) Regulación de la cantidad de aire
9) Interruptor ON/OFF	10) Manguera de aire comprimido
11) Asa de transporte	12) Tapa
13) Parte inferior	14) Interruptor principal
15) Cierre	16) Recipiente
17) Soporte de pistola	18) Válvula
19) Tubo de ventilación	20) Pieza sobrepuesta para pulverización WallPerfect
21) Empalme de la manguera de aire comprimido	22) Fijación de la pieza sobrepuesta para pulverización de radiadores/detalles (accesorios)
23) Compartimiento para piezas pequeñas	24) Tapa del compartimiento del filtro de aire
25) Filtro de aire	26) Manguito de goma para cables

Descripción (Fig. 1+2)	
27) Cable de red	28) Fijador de manguera de aire comprimido
29) Compartimiento para piezas sobrepuestas para pulverización	30) Barra agitadora
31) Embudo de carga (3x)	

Campo de aplicación

El modelo W867 permite aplicar una multitud de materiales de recubrimiento.
En función del material de recubrimiento se tienen que utilizar suplementos de pulverización diferentes:

Material de pulverización	Pieza sobrepuesta para pulverización
Materiales de recubrimiento líquidos: Lacas de color con disolvente y solubles en agua, barnices, imprimaciones, lacas bicomponentes, lacas claras, lacas de acabado para automóviles, colorantes e impregnantes para madera.	Perfect Spray (antracita)
Pintura para interiores (dispersiones y pintura de látex)	WallPerfect (blanco)

Materiales de recubrimiento procesables

Pintura para interiores (dispersiones y pintura de látex)
Lacas de color con disolvente y solubles en agua, barnices, imprimaciones, lacas bicomponentes, lacas claras, lacas de acabado para automóviles, colorantes e impregnantes para madera.

Materiales de recubrimiento no procesables

Materiales que contengan componentes muy abrasivos, pintura para fachadas, lejías y materiales de recubrimiento que contengan ácidos.
Materiales de recubrimiento con un punto de inflamación inferior a 21 °C.

Preparación del puesto de trabajo (con pintura para interiores)

Cubra todas las superficies y objetos que no se deberán pintar o retírelos de la zona de trabajo.

¡La pintura al silicato corroe las superficies de cristal y de cerámica en caso de entrar en contacto con ellas! Por esta razón es absolutamente necesario cubrir por completo todas las superficies de este tipo.

Preparación del material de recubrimiento

a) Con materiales de recubrimiento líquidos

Con la pieza sobrepuesta para pulverización adjuntada pueden pulverizarse pinturas, lacas y barnices sin diluir o ligeramente diluidos. Puede ver la información detallada en la hoja de datos técnicos del fabricante de la pintura (→ descarga del Internet).

1. Remueva el material y eche la cantidad necesaria en el recipiente de pintura.

Dilución recomendada	
Material de pulverización	
Barnices	sin diluir
Impregnantes para madera, colorantes, aceites, desinfectantes, productos fitosanitarios	sin diluir
Lacas de color con disolventes o solubles en agua, imprimaciones, lacas de acabado para automóviles, barnices de capa gruesa	diluir de 0 - 10 %

2. Si la cantidad de transporte es muy baja, eche paso a paso 5 - 10 % de diluyente, hasta que la cantidad de transporte se ajuste a sus necesidades.

b) Con pintura para interiores

Si el material a proyectar se encuentra al menos a temperatura ambiente (p.ej. diluido con agua caliente), se consigue un mejor resultado de recubrimiento.
Atención! No calentar el material a proyectar por encima de 40°C.

El suplemento de pulverización adjunto permite proyectar pinturas para interiores sin diluir o ligeramente diluidas. Puede ver la información detallada en la hoja de datos técnicos del fabricante de la pintura (→ descarga del Internet).

1. Remueva a fondo el material y dilúyalo en su envase conforme a la recomendación incluida al respecto (para remover se recomienda utilizar un agitador).

Dilución recomendada	
Material de pulverización	
Pintura para interiores (dispersiones y pintura de látex)	diluir de 10 %

2. Si el caudal es insuficiente incluso con el ajuste de cantidad máxima, diluya la pintura paulatinamente en un 5 - 10 % hasta que el caudal corresponda a sus necesidades.

Puesta en servicio

Antes de conectar a la red de alimentación, prestar atención a la tensión de red para que coincida con los datos indicados en la placa de características del equipo.

ATENCIÓN: No se siente o pare encima del equipo. ¡Peligro de vuelco/ rotura!

1) Antes de abrir la tapa, hundir siempre el asa de transporte en la tapa, oprimiendo para ello el dispositivo de retención por ambos lados.
2) Abra el cierre (Fig. 1, Pos. 15) y levante la tapa del equipo.
   Abra el fijador de la manguera de aire comprimido (Fig. 2, Pos. 28). saque la manguera de aire comprimido y conéctela al empalme de la manguera de aire comprimido (Fig. 3). Cierre de nuevo el fijador de la manguera de aire comprimido.
3) Desenrolle el cable de red y deslice el manguito para cable a la escotadura prevista. (Fig. 4)

ATENCIÓN: No cerrar la tapa si el manguito para cable no está fijado correctamente, ¡si no el cable de red podría dañarse!

4) Saque la pieza sobrepuesta para pulverización del compartimiento. Desenrosque el recipiente de la pieza sobrepuesta para pulverización.
5) Alinear el tubo de subida. (Fig. 5)
   Con el tubo de subida en correcta posición, el contenido del recipiente puede pulverizarse casi sin resto. Durante trabajos en objetos echados: Girar el tubo de subida hacia arriba. (Fig. 5A)
   Para trabajos de pulverización en objetos por encima de la cabeza: Girar el tubo de subida hacia atrás. (Fig. 5B)

Para facilitar el recubrimiento de techos y objetos horizontales, recomendamos utilizar la prolongación del mango HVLP de 60 cm. (Nº de pedido 2307 678)

6) Poner el recipiente sobre una base de papel y llenar el material de pulverización listo para pulverizar.
   Atornillar bien el recipiente en la pieza sobrepuesta para pulverización.
7) Unir la parte delantera de la pistola con el mango de la pistola. (Fig. 6)
8) Cerrar la tapa del equipo y tirar el asa de transporte hacia arriba para tener acceso al soporte de pistola.
9) Enchufar la pistola de pulverización con el soporte de pistola al equipo.
10) Colocar el equipo únicamente sobre una superficie lisa y limpia, ya que de otro modo puede aspirar polvo, etc.
11) Accionar el interruptor principal en el equipo. (Fig. 1, Pos. 14)
12) Tomar la pistola de pulverización del soporte de la pistola de pulverización y dirigirla al objeto de pulverización.
13) Accionar el interruptor ON/OFF en el mango de la pistola. (Fig. 7, Pos. 2)

Según aplicación y objeto, en la pistola de pulverización puede ajustarse el chorro de pulverizado de tres formas distintas.

Selección de la proyección del pulverizado

Fig. 8 A = chorro en abanico vertical → para aplicación de pintura horizontal

Fig. 8 B = chorro en abanico horizontal → para aplicación de pintura vertical

Fig. 8 C = chorro redondo → para esquinas y cantos, así como para superficies de difícil acceso

Ajuste de la proyección del pulverizado deseada (Fig. 9)

Con la tuerca tapón (1) ligeramente aflojada, girar la tapa de aire (2) a la posición de proyección del pulverizado deseada (flecha). Después apretar de nuevo la tuerca tapón.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesiones! Nunca apretar el gatillo de la pistola durante el ajuste de la tapa de aire.

Ajuste de la cantidad de material (Fig. 7, Pos. 3)

Fijar la cantidad de material girando el elemento regulador en el gatillo de la pistola.

- girando a la izquierda → menos cantidad de material

+ girando a la derecha → más cantidad de material

Ajuste de la cantidad de aire (Fig. 7, Pos. 1)

Según la viscosidad (líquido) del material a pulverizar y la disposición del recubrimiento con capas puede ser ventajoso variar la cantidad de aire. Los materiales muy fluidos como p.ej. barnices acuosos no deben pulverizarse con máxima cantidad de aire, si no que se recomienda reducir la cantidad de aire para minimalizar la formación de neblina. Esto rige también para la utilización de la pieza sobrepuesta para pulverización de pequeñas cantidades y de radiadores/detalles (accesorios).

- Girar a la izquierda → menos cantidad de aire

+ Girar a la derecha → más cantidad de aire

Técnica de pulverización

a) Con materiales de recubrimiento líquidos

- Requisito decisivo en el resultado de la pulverización es cuan lisa y limpia está la superficie de utilización antes de la pulverización. Es por eso que ésta se tiene que someter a un cuidadoso tratamiento previo y mantenerse sin polvo.
- No cubrir las superficies para pulverizar.
- Cubrir las partes roscadas o semejantes en el objeto de pulverización.

Es apropiado realizar antes una prueba de pulverización sobre un cartón o sobre un fondo semejante, para determinar la cantidad de material y de aire adecuados para una proyección óptima del pulverizado.
Importante: Comenzar con el pulverizado fuera de la superficie de pulverización y evitar las interrupciones dentro de la superficie de pulverización.

- Es apropiado realizar antes una prueba de pulverización sobre un cartón o sobre un fondo semejante, para determinar el ajuste adecuado de la pistola de pulverización.
- El desplazamiento del pulverizado no deberá provenir de la muñeca sino del brazo. De esta manera durante el proceso de pulverización está siempre asegurada la misma distancia entre la pistola de pulverización y la superficie. Elija una distancia de 5 - 15 cm, según la anchura deseada del chorro de pulverizado.
  Fig. 10 A: CORRECTO distancia uniforme al objeto
  Fig. 10 C: ERRÓNEO la distancia desigual da lugar a un laqueado irregular

- Dirija la pistola de pulverización uniformemente en sentido transversal o arriba y abajo, según el ajuste de la proyección del pulverizado.
- Una conducción uniforme de la pistola de pulverización tiene como resultado una superficie de calidad uniforme.
- Si el material de recubrimiento se acumula en la boquilla y la tapa de aire, limpiar ambas partes con disolvente o agua.

b) Con pintura para interiores

- No cubrir las superficies para pulverizar.

Es apropiado realizar antes una prueba de pulverización sobre un cartón o sobre un fondo semejante, para determinar la cantidad de material y de aire adecuados para una proyección óptima del pulverizado.
Importante: Empiece por el borde de la superficie a pintar. Inicie primero el movimiento de pulverización y accione después el gatillo. Evite interrupciones dentro de la superficie a recubrir.
Para que pueda familiarizarse con el manejo del sistema pulverizador de pintura, se adjunta al aparato un póster con unos ejercicios sencillos.

- Es apropiado realizar antes una prueba de pulverización sobre un cartón o sobre un fondo semejante, para determinar el ajuste adecuado de la pistola de pulverización.
- El desplazamiento del pulverizado no deberá provenir de la muñeca sino del brazo. De esta manera durante el proceso de pulverización está siempre asegurada la misma distancia entre la pistola de pulverización y la superficie. Elija una distancia de 20-30 cm (longitud de la pistola: aprox. 25 cm), según la anchura deseada del chorro de pulverizado.
  Fig.10 B: **CORRECTO** distancia uniforme al objeto
  Fig.10 C: **ERRÓNEO** una distancia irregular produce una capa de pintura irregular
- Dirija la pistola de pulverización uniformemente en sentido transversal o arriba y abajo, según el ajuste de la proyección del pulverizado.
- Una conducción uniforme de la pistola de pulverización tiene como resultado una superficie de calidad uniforme.
- En caso de que la boquilla y la caperuza de aire se hayan ensuciado, limpie ambos elementos con agua o disolvente.

En caso de trabajar con pintura que tenga una mala cobertura o aplicarla en una base muy absorbente, pulverice "en cruz" (Fig. 13).

Las pinturas para interiores de colores intensos se tienen que aplicar en, al menos, dos capas (dejando secar la primera capa antes de aplicar la segunda). De este modo se consigue una aplicación con una buena cobertura.

Interrupción del trabajo hasta 4 horas

- Apagar el equipo.
- En caso de interrupciones prolongadas, purgue el aire del depósito abriéndolo brevemente y cerrándolo a continuación.
- Limpie los orificios de la boquilla después de las interrupciones de trabajo.
- En el procesamiento de lacas bicomponentes el equipo se tiene que limpiar

inmediatamente.

Puesta fuera de servicio y limpieza

Una limpieza apropiada es requisito indispensable para un funcionamiento correcto del equipo de aplicación de pintura. La ausencia de limpieza o una limpieza inapropiada anula todo derecho de garantía.

1) Apagar el equipo.
2) Desmontar la pistola en partes. Empujar el gancho (Fig. 6 "clic") ligeramente hacia abajo.Girar uno contra otro la parte delantera y el mango de la pistola.
3) **ATENCIÓN: Nunca poner en agua o sumergir en líquidos el mango de la pistola. Limpiar la carcasa solamente con paño empapado con agua o agente limpiador.**
4) Destornillar el recipiente. Vaciar el resto de material de recubrimiento en la lata del material.
5) Limpiar con pincel el recipiente y el tubo de subida. Limpiar el taladro de purga de aire. (Fig. 11, Pos. C)
6) Llenar el recipiente con disolvente o agua. Atornillar el recipiente. **Utilizar únicamente disolventes con un punto de inflamación por encima de 21 °C.**
7) Montar de nuevo la pistola. (Fig. 6)
8) Encender el equipo y pulverizar el disolvente o el agua en un recipiente o un paño.
9) Repetir el procedimiento anterior, hasta que salga disolvente o agua limpia por la boquilla.
10) Apagar el equipo con el interruptor principal y desmontar la pistola en partes
11) Desenroscar el recipiente y vaciarlo. Sacar el tubo de subida con junta de recipiente.

¡ATENCIÓN! Nunca limpiar las juntas, la membrana y los orificios de boquillas o taladros de aire de la pistola de pulverización con objetos de metal puntiagudos. La manguera de purga de aire y la membrana sólo tienen una resistencia limitada frente a los disolventes. No las sumerja en disolvente; limítese a frotarlas.

12) Extraer el tubo de ventilación (Fig. 11A, Pos. 13) encima del cuerpo de pistola. Enroscar la tapa de válvula (14). Sacar la membrana (15). Limpiar todas las piezas con cuidado.
13) Desenroscar la tuerca tapón, quitar la tapa de aire y la boquilla. Limpiar la tapa de aire y la boquilla, con pincel y con disolvente o agua. (Fig. 11, Pos. 4)
14) Limpiar exteriormente la pistola de pulverización y el recipiente con un paño empapado con disolvente o agua.
15) Montar de nuevo las piezas (véase "Montaje").

Montaje

El equipo se puede utilizar únicamente con la membrana intacta (Fig. 11A, 15). Colocar la membrana **con la espiga hacia arriba** en la parte inferior de la válvula. Ver también la marca en el cuerpo de pistola. Poner la tapa de válvula con cuidado y atornillarla. Introducir el tubo de ventilación de la tapa de válvula y del racor en el cuerpo de pistola.

Deslizar la junta de boquilla (Fig. 11, Pos. 4) con muesca (ranura) delante en la boquilla (Fig. 11B). Introducir la boquilla en el cuerpo de pistola y localizar la posición correcta**.** Enchufar la tapa de aire en la boquilla y apretar con la tuerca tapón.

Introducir la junta de recipiente por abajo en el tubo de subida y deslizarla hasta por encima del reborde. Girar para ello la junta del recipiente hacia abajo. Introducir el tubo de subida con junta de recipiente en el cuerpo de pistola.

Lista de piezas de recambio (Fig. 11)

Pos.	Denominación	Nº de ped.
1	Tuerca tapón (Perfect Spray) Tuerca tapón (WallPerfect)	0417 319 0417 471
2	Tapa de aire (Perfect Spray) Tapa de aire (WallPerfect)	2305 129 0417 470
3	Boquilla (Perfect Spray) Boquilla (WallPerfect)	2305 131 0417 468
4	Junta de boquilla (Perfect Spray) Junta de boquilla (WallPerfect)	0417 706 0417 465
5	Pieza sobrepuesta para pulverización Perfect Spray con recipiente 600 ml Pieza sobrepuesta para pulverización WallPerfect con recipiente 1300 ml	2309 365 2309 366
6	Mango de la pistola con manguera de aire comprimido	2309 369
7	Fijador de manguera de aire comprimido	0420 326
8	Tapa del compartimiento del filtro de aire	0420 328
9	Filtro de aire	0420 702
10	Recipiente (600 ml) con tapa	0414 906
11	Tubo de subida (Perfect Spray) Tubo de subida (WallPerfect)	0417 357 0417 473
12	Junta de recipiente (Perfect Spray) Junta de recipiente (WallPerfect)	0417 358 0417 474
13 14 15	Tubo de ventilación Tapa de válvula Membrana	2304 027
16	Grasa lubricante	9892 550
17	Cierre	0420 701
18	Anillo toroidal de pieza sobrepuesta para pulverización	0417 308
19	Anillo toroidal de manguera de aire comprimido	0420 316
20	Recipiente (1300 ml) con tapa	2305 155
21	Barra agitadora	2304 419
22	Embudo de carga (3x)	2304 028

Mantenimiento

¡Atención! **Nunca utilizar el equipo sin filtro de aire, ya que podría aspirarse la suciedad e influir en el funcionamiento del equipo. No guardar objetos en el compartimiento del filtro de aire.**

Cambiar el filtro de aire según el grado de ensuciamiento. Extraer la clavija de red. Abrir la tapa del compartimiento del filtro de aire (Fig. 12). Poner nuevo filtro de aire en el compartimiento. Cerrar de nuevo la tapa del compartimiento del filtro de aire.

Para facilitar el montaje de la pistola, aplique después de la limpieza ampliamente grasa lubricante (va adjuntada) al anillo toroidal de la pieza sobrepuesta para pulverización (Fig. 11, Pos. 18) y al anillo toroidal de la unión enchufable de la manguera de aire comprimido (Fig. 11, Pos. 19).

Conservación

Soltar la manguera y para guardarla en la tapa colocando primero el mango de la pistola.

El nuevo SISTEMA CLICK&PAINT ofrece la herramienta correcta con otras piezas sobrepuestas para pulverización y accesorios para toda clase de trabajo.

Accesorios (no comprendidos en el volumen de suministro)	
Denominación	**Nº de ped.**
Extensão do manípulo HVLP Para um revestimento mais fácil de tectos e objectos colocados no pavimento	2307 678
Depósito 800 ml con tapa Impide la desecación de la pintura y la evaporación del disolvente.	0413 909
Pieza sobrepuesta para pulverización Brilliant, incl. depósito 600 ml Boquilla y conducción de aire optimizadas para resultados brillantes	0417 932
Pieza sobrepuesta para pulverización Perfect Spray, incl. depósito 800 ml Para rápido cambio de pintura. Para objetos y muebles, de tamaño mediano y grande..	0417 914
Pieza sobrepuesta para pulverización de pequeñas cantidades incl. depósito 250 ml Para objetos de filigrana, trabajos detallados y creativos.	0417 918
Pieza sobrepuesta para pulverización Perfect Spray, incl. depósito 1400 ml. Trabajo ininterrumpido para objetos más grandes, como casas de madera, puertas de garaje, etc.	0417 917
Pieza sobrepuesta con prolongación para pulverización de detalles y radiadores, incl. depósito 600 ml Para lugares de difícil acceso, p.ej. radiadores, esquinas de armario, nichos, etc.	0417 915
Pieza sobrepuesta para pulverización WallPerfect incl. depósito 1800 ml Para la aplicación de pinturas para interiores **Recomendamos no utilizar el suplemento de pulverización WallPerfect con el modelo W550/W560/W610.**	2301 734

Otra información de la paleta de productos WAGNER respecto a la refacción, visite www.wagner-group.com

Eliminación de averías

Avería	Causa	Remedio
No sale material de recubrimiento por la boquilla	• Boquilla obstruida • Ajuste de cantidades de material demasiado girado a la derecha (-) • No hay presión de servicio en el recipiente • Recipiente vacío • Tubo de subida suelto • Tubo de subida obstruido • Taladro de purga de aire obstruido (Fig. 12, Pos. C)	→ Limpiar → Girar a la izquierda (+) → Apretar el recipiente → Rellenar → Meterlo → Limpiar → Limpiar
El material de recubrimiento gotea posteriormente por la boquilla	• Acumulación de material de recubrimiento en la tapa de aire, la boquilla o la aguja • Boquilla suelta • Junta de boquilla desgastada • Boquilla desgastada	→ Limpiar → Apretar la tuerca tapón → Cambiar → Cambiar
Pulverización demasiado gruesa	• Demasiada cantidad de material, tornillo de regulación de cantidades de material demasiado girado a la izquierda • Boquilla ensuciada • Material de recubrimiento demasiado espeso • Presión de servicio muy baja en el recipiente • Filtro de aire muy ensuciado • Cantidad de aire demasiado baja	→ Girar el tornillo de regulación de cantidades de material a la derecha (-) → Limpiar → Seguir diluyendo → Apretar el recipiente → Cambiar → Girar la regulación de la cantidad de aire a la derecha (+)
Chorro de pulverización pulsátil	• Se está acabando el material de recubrimiento en el recipiente • Junta de boquilla desgastada • Filtro de aire muy ensuciado	→ Rellenar → Cambiar → Cambiar
Corrimiento del material de recubrimiento	• Se aplicó demasiado material de recubrimiento	→ Girar la regulación de la cantidad de aire a la derecha (-)

Avería	Causa	Remedio
Mucha niebla de material de recubrimiento (Overspray)	• Distancia al objeto de pulverización demasiado grande • Se aplicó demasiado material de recubrimiento • Cantidad de aire demasiado alta	→ Acortar la distancia del pulverizado → Girar la regulación de la cantidad de material a la derecha (-) → Girar la regulación de la cantidad de aire a la izquierda (+)
Pintura en el tubo de ventilación	• Membrana ensuciada • Membrana defectuosa	→ Membrana ensuciada → Membrana defectuosa
El equipo no funciona	• Equipo recalentado	→ Extraer la clavija de red, dejar enfriar el equipo 30 minutos, no doblar la manguera, comprobar el filtro de aire, no tapar las ranuras de aspiración
Mala cobertura en la pared	• Material a proyectar demasiado frío • Base muy absorbente o pintura con una mala cobertura • Distancia demasiado grande	→ Calentar el material a proyectar (hasta máx. 40°C) → Pulverizar en cruz (Fig. 13) → Acercarse más al objeto a recubrir

Observaciones sobre la eliminación de residuos

El aparato con todos sus accesorios se deberá llevar a una planta de reciclaje que cumpla las normas de protección del medio ambiente. No tire el aparato junto con la basura doméstica. Ayude a mantener limpio el medio ambiente y lleve asi su aparato a un centro local de recogida de residuos o infórmese del modo de proceder a este respecto en el comercio especializado.

Información importante acerca de la responsabilidad debida a productos defectuosas

A raiz de un decreto de la UE entrado en vigor el 01.01.1990, el fabricante sólo se responsabiliza de su producto si todas las piezas provienen del fabricante o han sido autorizadas por éste o si todos los elementos son montados y utilizados conforme a las normas. Al utilizar piezas de recambio o accesorios ajenos, la responsabilidad puede anularse completa o parcialmente.

2 años de garantía

La garantía es de 2 años, calculada a partir del día de la venta (recibo de la caja). Abarca y se limita a la eliminación gratuita de los defectos ocasionados, con justificación, por la utilización de materiales no perfectos en la fabricación o por un error en el montaje, o a la sustitución gratuita de las piezas defectuosas. Esta garantía queda anulada en caso de utilización o puesta en funcionamiento falsas así como de montaje o reparaciones realizadas por cuenta propia que no están indicadas en nuestras instrucciones de empleo. Las piezas sometidas a desgaste están excluidas de esta garantía. Nos reservamos expresamente el derecho de aplicación de la garantía. La garantía excluye la aplicación industrial. Nos reservamos expresamente el derecho de prestación de garantía. La garantía se anula si el aparato ha sido abierto por otras personas que no pertenecen al servicio técnico de WAGNER. Los daños causados durante el transporte, trabajos de mantenimiento así como daños y fallos ocasionados por trabajos defectuosos de mantenimiento no caen bajo las aplicaciones de garantía. La acreditación de la adquisición del aparato tiene que hacerse presentando el recibo original y la tarjeta de garantía completamente rellenada en caso de recurrir a la aplicación de la garantía. Manteniéndonos dentro de lo prescrito por la ley, no nos responsabilizamos por aquellos daños a personas, a bienes o consecuenciales, especialmente, si el aparato ha sido aplicado de otra forma que la indicada en las instrucciones de empleo, no ha sido puesto en funcionamiento ni mantenido según nuestras instrucciones de empleo, o un profano ha realizado por su cuenta reparaciones. Nos reservamos el derecho de realizar reparaciones o trabajos de mantenimiento en fábrica que vayan más allá de lo indicado en estas instrucciones de empleo. Por favor, diríjase al lugar de venta en el caso de garantía o de reparación.

Parabéns pela aquisição da pistola pulverizadora WAGNER.

Adquiriu um produto de marca que, para funcionar em perfeitas condições, necessita de ser cuidadosamente limpo e conservado. **Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente o manual de instruções e tenha em atenção as instruções de segurança. Guarde cuidadosamente o manual de instruções.**

Explicação dos símbolos utilizados

	Este símbolo indica um potencial perigo para si e/ou para o aparelho. Nas secções indicadas por este símbolo encontrará informações sobre como poderá evitar lesões e danos no aparelho.
	Perigo de choque eléctrico.
	Identifica conselhos de utilização e outras indicações especialmente úteis.
	Não se sente ou suba para o aparelho. Perigo de inclinação/quebra!
	Este símbolo identifica os aparelhos e acessórios adequados ao processamento de materiais aquosos como p. ex. tintas, esmaltes, etc.
	Este símbolo identifica os aparelhos e acessórios adequados ao processamento de tintas para interiores (tintas de dispersão e de látex).

Instruções gerais de segurança

Atenção!

É aconselhável ler estas instruções até ao fim. *Falhas no cumprimento das instruções que se seguem podem dar origem a choques eléctricos, incêndios e/ou ferimentos graves. O termo "ferramenta eléctrica" refere-se a ferramentas de ligação à rede eléctrica (com cabo eléctrico) e a ferramentas alimentadas por bateria (sem cabo eléctrico).*

1. Local de trabalho

a) **Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada.** *A desarrumação e a má iluminação das áreas de trabalho podem dar origem a acidentes.*

b) Não utilize o aparelho em atmosferas explosivas, onde haja líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. *As ferramentas eléctricas provocam faíscas que podem inflamar as poeiras ou os vapores.*

c) Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização desta ferramenta eléctrica. *As distracções podem fazer com que perca o controlo sobre o aparelho.*

2. Segurança eléctrica

a) A tomada tem de ser compatível com a ficha eléctrica do aparelho. A ficha não pode ser alterada de modo nenhum. Não utilize fichas adaptadorasnos aparelhos com ligação à terra. *As fichas inalteradas e as tomadas apropriadas diminuem o risco de choque eléctrico.*

b) Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais comotubos, aquecedores, fogões e frigoríficos. *Há um maior risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver em ligação à terra.*

c) Mantenha o aparelho afastado da chuva e da humidade. *Se entrar água num aparelho eléctrico, o risco de choque eléctrico aumenta.*

d) Não utilize o cabo eléctrico para transportar ou pendurar o aparelho, nempuxe pelo cabo para extrair a ficha da tomada. Mantenha o cabo afastadodo calor, de óleo, de arestas aguçadas ou de peças móveis. *Os cabos danificados ou enrolados aumentam o risco de choque eléctrico.*

e) Sempre que trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilizeapenas extensões próprias para trabalhar no exterior. *A utilização de uma extensão própria para trabalhos ao ar livre diminui o risco de choque eléctrico.*

3. Segurança pessoal

a) Esteja atento e tenha os devidos cuidados ao trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize este aparelho se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. *Um momento de distracção durante a utilização deste aparelho pode dar origem a ferimentos graves.*

b) Utilize sempre os equipamentos de segurança pessoal e óculos de protecção. *A utilização dos equipamentos de segurança, tais como máscaras anti-poeira, calçado de segurança anti-derrapante, capacetes de protecção ou protecção para os ouvidos, consoante o tipo de ferramenta eléctrica e a sua finalidade, diminui o risco de ferimentos.*

c) Evite que a máquina seja involuntariamente colocada em funcionamento. Assegure-se de que o interruptor está na posição "DESLIGADO" antes deintroduzir a ficha na tomada. *Podem ocorrer acidentes se, ao transportar o aparelho, tiver o dedo no interruptor ou se o aparelho estiver ligado no momento em que o ligar à corrente.*

d) Afaste todas as ferramentas de regulação ou chaves de bocas antes deligar o aparelho. *Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça rotativa pode*

causar ferimentos.

e) Não sobrestime as suas capacidades. Assegure-se de que está numa posição segura e mantenha sempre o equilíbrio. *Deste modo pode controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.*

f) Utilize roupas apropriadas. Não utilize roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, as roupas e as luvas afastadas das peças móveis. *As roupas largas, os acessórios e os cabelos compridos podem ser apanhados pelas peças em movimento.*

g) Este aparelho não deve ser manuseado por pessoas (incluindo crianças) com limitações a nível físico, sensorial ou intelectual, nem sem experiência e/ou sem os conhecimentos necessários, a não ser que sejam monitorizadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou que lhes sejam transmitidas as devidas instruções relativamente à utilização do aparelho. *As crianças deverão ser vigiadas, a fim de garantir que não brincam com o aparelho.*

4. Cuidados a ter no manuseamento e na utilização de ferramentas eléctricas

a) Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta eléctrica adequada aotrabalho a realizar. *Com a ferramenta eléctrica adequada trabalha melhor e com maior segurança em cada fase do trabalho.*

b) Não utilize ferramentas eléctricas com interruptores avariados. *Uma ferramenta eléctrica que não se consegue ligar ou desligar é perigosa e tem de ser reparada.*

c) Retire a ficha da tomada antes de efectuar regulações, trocar acessóriosou guardar o aparelho. *Esta medida de precaução evita que o aparelho se ligue inadvertidamente.*

d) Guarde as ferramentas eléctricas que não estejam a ser utilizadas fora doalcance das crianças. Não deixe este aparelho ser utilizado por pessoasque não estejam familiarizadas com ele ou que não tenham lido estasinstruções. *As ferramentas eléctricas são perigosas se forem utilizadas por pessoas inexperientes.*

e) Conserve o aparelho com cuidado. Verifique se as peças móveis funcionam correctamente e não prendem, se há peças partidas ou tão danificadas, que comprometam o funcionamento do aparelho. Mande reparar aspeças danificadas antes de utilizar o aparelho. *Muitos acidentes têm origem na má manutenção das ferramentas eléctricas.*

f) Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios, as ferramentas intercambiáveis, etc. de acordo com estas instruções e da forma prescrita para estetipo de aparelhos em particular. Tenha em atenção as condições de trabalho e a actividade a executar. *A utilização de ferramentas eléctricas para outros fins, que não os indicados, pode dar origem a situações perigosas.*

5. Service

a) **Mande reparar o seu aparelho apenas por pessoal especializado qualificado e com peças de substituição originais.** *Deste modo garante-se que a segurança do aparelho se mantém.*

b) **Caso o cabo de ligação à rede deste aparelho seja danificado, o mesmo terá de ser substituído pelo fabricante ou pelo respectivo serviço de apoio ao cliente ou por pessoal qualificado para o efeito, de modo a prevenir a ocorrência de acidentes.**

Instruções de segurança para pistolas pulverizadoras

ATENÇÃO PERIGO DE EXPLOSÃO!

Não guardar no aparelho básico qualquer material com um ponto de inflamação inferior a 21 ºC!

Manter no aparelho básico apenas materiais em embalagens hermeticamente fechadas!

Eliminar, de imediato, do aparelho básico o material que se tenha vertido e esperar até que seque, sem deixar desperdícios, antes da sua utilização!

Durante a utilização, não manter no aparelho básico qualquer material de base solvente!

- **Atenção!** Use protecção respiratória: A névoa da tinta pulverizada e os vapores dos solventes são nocivos para a saúde.
  Trabalhe apenas em salas bem ventiladas ou com ventilação artificial.
  Recomenda-se a utilização de vestuário de trabalho, óculos de protecção, protecção para os ouvidos e luvas.

Atenção! Perigo de ferimento! Não pulverize na direcção de pessoas ou de animais.

- Com a pistola pulverizadora só podem ser utilizados vernizes, solventes e outros líquidos com um ponto de inflamação igual ou superior a 21 ºC (ver indicações na embalagem do material. Classes de perigo A II e A III admissíveis).
- Não é permitido utilizar as pistolas para pulverizar substâncias combustíveis.
- Não é permitido limpar as pistolas pulverizadoras com solventes combustíveis com um ponto de inflamação inferior a 21 ºC.
- Tenha em atenção os perigos que o material pulverizado pode suscitar e respeite, igualmente, as inscrições nos depósitos ou as instruções do fabricante.
- Não pulverize materiais cuja perigosidade desconheça.
- Não é permitido utilizar as pistolas pulverizadoras em instalações abrangidas pelo decreto relativo à protecção contra o risco de explosão.
- É obrigatório providenciar uma ventilação natural ou artificial adequada que evite o perigo de explosão durante os trabalhos de pulverização.
- Não é permitida a presença de fontes de ignição como, por exemplo, fogo aberto, cigarros acesos, centelhas, fios incandescentes e superfícies quentes durante a pulverização.
- Tenha o cuidado de impedir que sejam aspirados pelo aparelho vapores de solventes. Não pulverize para cima do aparelho!
- A pistola pulverizadora não é um brinquedo. Não permita, por conseguinte, que crianças manuseiem ou brinquem com a pistola pulverizadora.

- Retire a ficha da tomada antes de qualquer trabalho com a pistola pulverizadora.
- **Não** cubra as superfícies a pulverizar. Trabalhe de forma a impedir que a névoa de pulverização seja transportada a grandes distâncias, por exemplo, pelo vento, e possa provocar danos.
- O equipamento só pode funcionar com uma válvula operacional. **Não continuar a utilizar o aparelho, se entrar tinta no tubo de ventilação (fig. 11A, pos. 14)!** Desmonte e limpe o tubo de ventilação, a válvula e a membrana, substitua a membrana se necessário.
- Não pousar a pistola pulverizadora.
- O aparelho está equipado com uma protecção térmica que desliga o aparelho no caso de sobreaquecimento. Nesta situação, desligar o aparelho, retirar a ficha da tomada e deixar o aparelho arrefecer, pelo menos, durante 30 minutos. Eliminar as causas do sobreaquecimento, por exemplo, tubo dobrado, filtro de ar sujo, ranhura de aspiração do ar obstruída.

Com acessórios e peças sobressalentes originais da WAGNER tem a garantia de cumprimento de todas as prescrições de segurança.

Dados técnicos	
Viscosidade máx.:	170 DIN-s
Quantidade máx, fornecida Tintas para paredes interiores Verniz, velaturas, etc.	 375 ml/min 200 ml/min
Tensão:	230-240 V ~
Consumo de energia:	570 W
Potência de atomização:	130 W
Isolamento duplo:	⧈
Nível de intensidade sonora:	80 dB (A)
Nível de vibração:	< 2,5 m/s²
Comprimento do tubo flexível:	3,5 m
Peso:	aprox. 6,3 kg

Descrição (Fig. 1+2)	
1) Válvula do ar	2) Injector
3) Porca de capa	4) Acessório de pulverização Perfect Spray
5) Estribo extractor	6) Regulação da quantidade de material
7) Punho da pistola	8) Regulação da quantidade de ar
9) Interruptor LIGAR/DESLIGAR	10) Tubo do ar
11) Pega	12) Tampa
13) Base	14) Interruptor principal
15) Fecho	16) Depósito
17) Suporte da pistola	18) Válvula
19) Tubo de ventilação	20) Acessório de pulverização WallPerfect
21) Conector do tubo do ar	22) Fixação para acessório de pulverização para objectos de pormenor/radiadores (acessórios)

Descrição (Fig. 1+2)	
23) Compartimento para armazenagem de pequenos componentes	24) Tampa compartimento de filtro de ar
25) Filtro de ar	26) Manga de cabo
27) Cabo eléctrico	28) Suporte tubo do ar
29) Compartimento para armazenagem de acessórios de pulverização	30) Vara para mistura
31) Funil de enchimento	

Campo de aplicação

Com o W867 poderá processar uma grande variedade de materiais de revestimento. Dependendo do material de revestimento poderá ter de utilizar um outro adaptador de pulverização:

Material de pulverização	Acessório de pulverização
Materiais de revestimento aquosos: Tintas com solventes e diluíveis em água, vernizes, primários, vernizes bi-componentes, vernizes transparentes, tintas de acabamento para veículos, mordentes e produtos de protecção da madeira.	Perfect Spray (antracite)
Tintas para paredes interiores (tintas de dispersão e de látex)	WallPerfect (branco)

Materiais de revestimento que podem ser aplicados

Tintas para paredes interiores (tintas de dispersão e de látex)
Tintas com solventes e diluíveis em água, vernizes, primários, vernizes bi-componentes, vernizes transparentes, tintas de acabamento para veículos, mordentes e produtos de protecção da madeira.

Materiais de revestimento que não podem ser aplicados

Materiais que contenham componentes altamente abrasivos, tintas para fachadas, lixívias e materiais de revestimento que contenham ácidos.
Materiais de revestimento com um ponto de inflamação inferior a 21 ºC.

Preparação do local de trabalho (no caso de tintas de interiores)

Cobrir todas as superfícies e objectos que não pretende pulverizar e/ou removê-los da área de trabalho.
As tintas de silicato queimam ao contacto com superfícies de vidro e de cerâmica! Por conseguinte, todas estas superfícies têm de ser completamente cobertas.

Preparação do material de revestimento

a) No caso de materiais de revestimento aquosos

Com os acessórios de pulverização fornecidos, podem-se pulverizar tintas, vernizes e velaturas, sem diluir, ou apenas ligeiramente diluídos. Pode obter informações detalhadas no folheto de instruções do fabricante de tintas (➔ Download através da Internet).

1. Agite o material e introduza a necessária quantidade no depósito de tinta.

Recomendações de diluição	
Material de pulverização	
Tintas transparentes	não diluídos
Produtos de protecção da madeira, mordentes, óleos, desinfectantes, produtos de protecção fitossanitária	não diluídos
Tintas com solventes ou diluíveis em água, primários, tintas de acabamento para veículos, tintas transparentes de película espessa	diluir em 0 - 10 %

2. Se o caudal for insuficiente, diluir gradualmente 5 – 10 % até o caudal corresponder às suas exigências.

b) No caso de tintas de interiores

O material a pulverizar, pelo menos, à temperatura ambiente (p. ex. diluído com água quente) assegura melhores resultados da pulverização.
Atenção! Não aquecer o material a pulverizar a uma temperatura superior a 40°C.

Com o adaptador de pulverização fornecido poderá pulverizar tintas para paredes interiores com tintas não diluídas ou pouco diluídas. Pode obter informações detalhadas no folheto de instruções do fabricante de tintas (→ Download através da Internet).

1. Misturar bem o material e dilua-o no recipiente de acordo com as instruções de diluição. (para mexer recomenda-se a utilização de um agitador)

Recomendações de diluição	
Material de pulverização	
Tintas para paredes interiores (tintas de dispersão e de látex)	diluir em 10%

2. Se o débito continuar a ser demasiado baixo mesmo a uma regulação máxima da quantidade, diluir gradualmente 5 - 10 % até que o débito corresponda às suas necessidades.

Colocação em funcionamento

Antes da ligação à rede eléctrica, certifique-se que a tensão de rede coincide com o valor indicado na placa de potência.

ATENÇÃO: Não se sente ou suba para o aparelho. Perigo de inclinação/ quebra!

1. Antes de abrir a tampa, baixar sempre a pega. Nesta situação, pressionar em ambos os lados o dispositivo de bloqueio.
2. Abrir o fecho (fig. 1, pos. 15) e levantar a tampa do aparelho.Abrir o suporte do tubo do ar (fig. 2, pos. 28). Retire o tubo do ar e ligue-o ao conector do tubo do ar (fig. 3). Fechar novamente o suporte do tubo do ar.
3. Desenrolar o cabo eléctrico e inserir a manga do cabo na cavidade prevista para esse efeito. (Fig. 4)

ATENÇÃO: Não fechar a tampa, se a manga do cabo não estiver correctamente fixada. Caso contrário, o cabo eléctrico pode danificar-se!

4. Retire o acessório de pulverização do compartimento de armazenamento. Desenroscar o depósito do acessório de pulverização
5. Alinhar o tubo de alimentação. (Fig. 5)
   Se o tubo de alimentação estiver na posição correcta, o conteúdo do depósito pode ser pulverizado, praticamente, até ao fim. Trabalhos em objectos colocados na horizontal: Rode o tubo de alimentação para a frente. (Fig. 5A)
   Trabalhos de pulverização de objectos colocados na vertical: Rode o tubo de alimentação para trás. (Fig. 5B)

Para uma pintura mais fácil de tectos e objectos colocados no pavimento, recomendamos que utilize uma extensão do manípulo HVLP de 60 cm de comprimento. (N.º de encomenda 2307 678)

6. Coloque o depósito sobre uma base de papel e encha-o com o material de revestimento já preparado.
   Enrosque, firmemente, o depósito na pistola pulverizadora
7. Ligar a parte da frente da pistola ao punho da pistola. (Fig. 6))
8. Fechar a tampa do aparelho e puxar a pega para cima. Assim, o suporte da pistola fica acessível.
9. Colocar a pistola pulverizadora no suporte próprio do aparelho.
10. Pousar o aparelho apenas sobre uma superfície plana e limpa. Caso contrário, o aparelho poderá aspirar poeiras e outros corpos estranhos.
11. Accionar o interruptor principal do aparelho. (Fig. 1, pos. 14).
12. Retirar a pistola pulverizadora do respectivo suporte e apontá-la na direcção do objecto a pulverizar.
13. Accionar o interruptor LIGAR/DESLIGAR do aparelho. (Fig. 7, pos. 2)

Na pistola pulverizadora pode-se seleccionar, em função da aplicação e do objecto pretendidos, três formas de jacto pulverizador diferentes.

Selecção da imagem de pulverização

Fig. 8 A = jacto plano vertical	→	para aplicação de tinta na posição horizontal
Fig. 8 B = jacto plano horizontal	→	para aplicação de tinta na vertical
Fig. 8 C = jacto redondo	→	para cantos e arestas, bem como para áreas de difícil acesso

Regulação da imagem de pulverização desejada (fig. 9)

Afrouxe ligeiramente a porca de capa (1) e rode a válvula do ar (2) para a posição de imagem de pulverização desejada (seta). Seguidamente, aperte de novo a porca de capa.

ATENÇÃO! **Perigo de ferimento! Nunca puxe o estribo durante a regulação da válvula do ar.**

Regulação da quantidade de material (fig. 7, pos. 3)

Definir a quantidade de material, rodando o botão de regulação no estribo extractor da pistola.

- rodar para a esquerda → menos quantidade de material
+ rodar para a direita → maior quantidade de material

Regulação da quantidade de ar (fig. 7, pos. 1)

Dependendo da viscosidade (líquido) do material a pulverizar e da consistência do material a revestir, poderá ser vantajoso variar a quantidade de ar. Materiais muito pouco viscosos como, por exemplo, tintas transparentes aquosas não necessitam de ser pulverizados com a quantidade máxima de ar. Nestes casos, é aconselhável reduzir a quantidade de ar e diminuir, desse modo, a vaporização. Esta recomendação aplica-se também à utilização do acessório de pulverização para pequenas quantidades e para objectos de pormenor/ radiadores (acessórios).

- rodar para a esquerda → menor quantidade de ar
+ rodar para a direita → maior quantidade de ar

Técnica de pulverização

a) No caso de materiais de revestimento aquosos

- O resultado do trabalho de pulverização depende, de forma decisiva, do grau de lisura e de limpeza da superfície a pulverizar. Preparar, por isso, com cuidado a superfície e resguardá-la da poeira.
- Não cobrir as superfícies a pulverizar.
- Cobrir as roscas ou elementos semelhantes no objecto a pulverizar.

É conveniente testar a pulverização num cartão ou numa base semelhante, para determinar a quantidade correcta de material e de ar a aplicar para obter uma imagem de pulverização optimizada. Importante: Iniciar a pulverização fora dos limites do trabalho e evitar interrupções dentro da área de pulverização.

- É conveniente testar a pulverização num cartão ou numa base semelhante, para determinar o grau de regulação adequado da pistola de pulverização.
- O movimento de pulverização deve partir do braço e não da articulação da mão. Assim, é assegurada a mesma distância entre a pistola pulverizadora e a área de trabalho durante toda o processo de pulverização. Seleccione uma distância de 5 a 15 cm, dependendo da largura do jacto de pulverização pretendido.
  Fig. 10 A: CORRECTO distância uniforme em relação ao objecto
  Fig. 10 C: ERRADO uma distância desigual produz uma pintura irregular
- Execute movimentos uniformes com a pistola pulverizadora, na transversal ou para cima e para baixo, dependendo da imagem de pulverização que seleccionou.
- Se conduzir a pistola com movimentos uniformes, obterá uma superfície com qualidade uniforme.
- Limpar com solvente ou com água os resíduos do material de revestimento que

eventualmente se acumulem no injector e na válvula de ar.

b) No caso de tintas de interiores

- Não cubra as superfícies a pulverizar.

É conveniente testar a pulverização num cartão ou numa base semelhante, para determinar a quantidade correcta de material e de ar a aplicar para obter uma imagem de pulverização optimizada
Importante: Começar por uma margem da superfície de pulverização. Começar primeiro fazendo movimentos de pulverização e só depois pressionar o gatilho. Deverá evitar interrupções no meio da superfície a pulverizar.
Para se familiarizar com a operação do aparelho de pulverização de tinta, o aparelho é fornecido com um folheto ilustrativo de operações simples que poderá praticar.

- É conveniente testar a pulverização num cartão ou numa base semelhante, para determinar o grau de regulação adequado.
- O movimento de pulverização deve partir do braço e não da articulação da mão. Assim, certificase que a distância entre a pistola pulverizadora e a área de trabalho se mantém constante durante toda a operação. Seleccione uma distância de 20 - 30 cm (O comprimento da pistola é de aprox. 25 cm), dependendo da largura do jacto de pulverização que pretende.
  Fig. 10B: **CORRECTO** distância uniforme ao objecto
  Fig. 10C: **ERRADO** uma distância desigual produz uma pintura irregular
- Execute movimentos uniformes com a pistola pulverizadora, na transversal ou para cima e para baixo, dependendo do aspecto de pulverização que seleccionou.
- Se conduzir a pistola com movimentos uniformes, obterá uma superfície com qualidade uniformizada.
- Limpe com água ou com solvente os resíduos do material de revestimento que eventualmente se acumulem no injector.

No caso de tintas de cobertura difícil ou sobre uma superfície muito absorvente, pulverize "em cruz" (fig. 13).

Aplicar, pelo menos, duas demãos de tintas para paredes interiores de cores fortes (deixar secar a primeira demão antes de aplicar a segunda). Desta forma é possível obter um revestimento que cobre perfeitamente toda a superfície

Interrupção do trabalho até 4 horas

- Desligue o aparelho.
- Em caso de pausas prolongadas, arejar o recipiente rodando-o durante breves instantes e por fim, fechá-lo.
- Depois da interrupção do trabalho, limpar as aberturas da agulheta.
- Se tiver trabalhado com vernizes bi-componentes, deverá limpar, de imediato, o aparelho.

Desligar e limpar o aparelho

A limpeza adequada do aparelho de pintura é condição necessária para o seu correcto funcionamento. Em caso de falta de limpeza ou de limpeza inadequada, os direitos de garantia são anulados.

1. Desligar o aparelho.
2. Abrir a pistola. Pressionar levemente o gancho (fig. 6 "clique") para baixo. Rodar a parte da frente da pistola e o respectivo punho um contra o outro.
3. **ATENÇÃO: Nunca colocar o punho da pistola debaixo de água ou mergulha-lo em líquido.**
   Limpar a caixa apenas com um pano húmido.
4. Desenroscar o depósito. Esvaziar os resíduos de material de revestimento para dentro da embalagem do material.
5. Limpar o depósito e o tubo ascendente com um pincel. Limpar o orifício de saída de ar. (Fig. 11, pos. C)
6. Deitar solvente ou água no depósito. Enroscar o depósito.
   Utilize apenas solventes com um ponto de inflamação superior a 21 °C.
7. Montar novamente a pistola. (Fig. 6)
8. Ligar o aparelho e pulverizar o solvente ou a água para dentro de um depósito ou para um pano.
9. Repetir a operação anterior até que saia solvente transparente ou água do injector.
10. Desligar o interruptor principal do aparelho e abrir a pistola.
11. Desenroscar e esvaziar o depósito. Retire o tubo ascendente e o vedante do depósito.

ATENÇÃO! Nunca limpe os vedantes, a membrana e os furos do injector ou do ar da pistola pulverizadora com objectos metálicos afiados. O tubo de ventilação e a membrana são apenas parcialmente resistentes a solvente. Não os mergulhar em solvente, mas limpá-los apenas.

12. Extrair o tubo de ventilação (fig. 11A, pos. 13) do corpo da pistola, em cima. Desenroscar a tampa da válvula (14). Retirar a membrana (15). Limpar todas as peças com cuidado.
13. Desenroscar a porca de capa, retirar a válvula do ar e o injector. Limpar a válvula do ar, o vedante do injector e o injector com um pincel e com solvente ou água. (Fig. 11, pos. 4)
14. Limpar o exterior da pistola pulverizadora e do depósito com um pano embebido em solvente ou em água.
15. Montar novamente as peças (ver "montagem").

Montagem

O aparelho só pode funcionar se a membrana estiver em perfeito estado (fig. 11A, pos. 15).Colocar a membrana com a haste para cima sobre a base da válvula. Conferir também a marca no corpo da pistola. Colocar e enroscar cuidadosamente a tampa da válvula. Colocar o tubo de ventilação na tampa da válvula e no bocal do corpo da pistola.

Enfiar previamente o vedante do injector (fig. 11, pos. 4) com a porca (ranhura) no injector (fig. 11B).

Colocar o injector no corpo da pistola e rodar até encontrar a posição correcta.

Colocar a válvula do ar no injector e apertar firmemente com a porca de capa.

Enfiar, por baixo, o vedante do depósito no tubo ascendente e empurrá-lo para além da extremidade, rodando-o ligeiramente. Colocar o tubo ascendente com o vedante do depósito no corpo da pistola.

Lista de peças sobresselentes (fig. 11)		
Pos.	**Designação**	**Enc. n.º**
1	Porca de capa (Perfect Spray) Porca de capa (WallPerfect)	0417 319 0417 471
2	Válvula do ar (Perfect Spray) Válvula do ar (WallPerfect)	2305 129 0417 470
3	Injector (Perfect Spray) Injector (WallPerfect)	2305 131 0417 468
4	Vedante do injector (Perfect Spray) Vedante do injector (WallPerfect)	0417 706 0417 465
5	Acessório de pulverização Perfect Spray com depósito de 800 ml Acessório de pulverização WallPerfect com depósito de 1300 ml	2309 365 2309 366
6	Punho de pistola com tubo do ar	2309 369
7	Suporte tubo do ar	0420 326
8	Tampa compartimento de filtro do ar	0420 328
9	Filtro do ar	0420 702
10	Depósito (de 600 ml) com tampa	0414 906
11	Tubo ascendente (Perfect Spray) Tubo ascendente (WallPerfect)	0417 357 0417 473
12	Vedante do depósito (Perfect Spray) Vedante do depósito (WallPerfect)	0417 358 0417 474
13 14 15	Tubo de ventilação Tampa da válvula Membrana	2304 027
16	Massa antifricção	9892 550
17	Fecho	0420 701
18	Anel vedante acessório de pulverização	0417 308
19	Anel vedante tubo do ar	0420 316
20	Depósito (de 1300 ml) com tampa	2305 155
21	Vara para mistura	2304 419
22	Funil de enchimento (3x)	2304 028

Manutenção

Atenção! Nunca utilizar o aparelho sem o filtro do ar, pois pode aspirar sujidades que influenciem o funcionamento do aparelho.

Não manter quaisquer objectos no compartimento do filtro do ar.

Substituir o filtro se estiver sujo. Retirar a ficha da tomada. Abrir a tampa do compartimento do filtro do ar (fig. 12). Colocar o novo filtro do ar no compartimento. Colocar novamente a tampa sobre o compartimento do filtro do ar.

Para facilitar a montagem da pistola, aplicar abundantemente, após a limpeza, massa antifricção (fornecida) no anel vedante do acessório de pulverização (fig. 11, pos. 18) e no anel vedante da união de encaixe do tubo do ar (fig. 11, pos. 19).

Armazenamento

Separar o tubo e, no processo de arrumação, colocar primeiramente o punho da pistola na tampa.

Disponível com mais extensões de pulverização e acessórios, o novo CLICK&PAINT SYSTEM tem para cada trabalho a ferramenta certa.

Acessórios (não incluídos no aparelho fornecido)	
Designação	**Enc. n.º**
Extensão do manípulo HVLP Para um revestimento mais fácil de tectos e objectos colocados no pavimento	2307 678
Depósito de 800 ml com tampa Impede que a tinta seque e que o dissolvente se evapore.	0413 909
Acessório de pulverização Brilliant, incl. depósito de 600 ml Agulheta e condução de ar optimizados para resultados de pintura brilhantes.	0417 932
Acessório de pulverização Perfect Spray, incl. depósito de 800 ml Para mudar a tinta com rapidez. Para objectos e móveis médios e grandes.	0417 914
Acessório de pulverização para pequenas quantidades, incl. depósito de 250 ml Para objectos de filigrana, trabalhos criativos e de pormenor.	0417 918
Acessório de pulverização Perfect Spray, incl. depósito de 1400 ml Trabalho rápido para objectos de maiores dimensões, como casas de madeira, portões de garagem, etc.	0417 917
Acessório de pulverização com extensão para objectos de pormenor e radiadores, incl. depósito de 600 ml. Para locais de difícil acesso, por exemplo, radiadores, cantos de armários, nichos, etc.	0417 915
Acessório de pulverização WallPerfect, incl. depósito de 1800 ml Para o processamento de tintas para paredes interiores **Recomendamos que não utilize o adaptador de pulverização WallPerfect com a W550/W560/W610.**	2301 734

Para mais informações sobre a paleta de produtos WAGNER relacionados com trabalhos de restauro, consulte o sítio www.wagner-group.com

Protecção do ambiente

O aparelho e os acessórios devem ser enviados para uma instalação de reciclagem compatível com o ambiente. Não elimine o aparelho através do lixo doméstico. Proteja o ambiente e deposite o seu aparelho num ponto de recolha selectiva local ou informe-se no comércio especializado

Indicação importante sobre a responsabilidade pelo produto!

De acordo com um regulamento comunitário, em vigor desde 01.01.1990, o fabricante só é responsável pelo seu produto, se tiver produzido ou autorizado todas as peças, ou se os aparelhos tiverem sido montados e operados correctamente. A utilização de acessórios e peças sobressalentes que não sejam originais pode anular total ou parcialmente a garantia.

Resolução de problemas

Avaria	Causa	Resolução
Não há saída de material de revestimento no injector	• O injector está entupido • O regulador da quantidade de material foi demasiado rodado para a direita (-) • O depósito está solto • O depósito está vazio • O tubo de alimentação está solto • O tubo de alimentação está entupido • Orifício de purga entupido (Fig. 12, C)	→ Limpeza → Rodar para a esquerda (+) → Apertar o depósito → Proceder à recarga de material → Encaixar → Limpeza → Limpar
O material de revestimento pinga do injector	• Material de revestimento na válvula de ar, no injector ou na agulha • O injector está solto • Fechar o vedante do injector • Fechar o injector	→ Limpeza → Apertar a porca de capa → Substituição → Substituição
A atomização é demasiado grossa	• Demasiada quantidade de material, o parafuso de regulação da quantidade de material foi excessivamente rodado para a esquerda • Injector sujo • Material de revestimento demasiado viscoso • A pressão no depósito é insuficiente • O filtro do ar está muito sujo • Insuficiente quantidade de ar	→ Rodar o parafuso de regulação da quantidade de material para a direita (-) → Limpeza → Continuar a diluir → Apertar o depósito → Substituição → Rodar o regulador de quantidade de ar para a esquerda (+)
O jacto de pulverização pulsa	• O material de pulverização no depósito está a acabar • Fechar o vedante do injector • O filtro do ar está muito sujo	→ Proceder à recarga de material → Substituição → Substituição

Avaria	Causa	Resolução
Escorrimento de material de revestimento	• O material de revestimento foi aplicado em excesso	→ Rodar o regulador de quantidade de material para a direita (-)
Névoa excessiva de material de revestimento (pulverização excessiva))	• Distância excessiva ao objecto a pulverizar • Material de revestimento aplicado em excesso • Demasiada quantidade de ar	→ Diminuir a distância de pulverização → Rodar o parafuso de regulação de quantidade de material para a direita (-) → Rodar o regulador de quantidade de ar para a esquerda (-)
Tinta no tubo de ventilação	• A membrana está suja • A membrana está defeituosa	→ Limpar a membrana → Substituir a membrana
O aparelho não funciona	• O aparelho está sobreaquecido	→ Retirar a ficha da tomada, deixar o aparelho arrefecer durante 30 minutos, Não dobrar o tubo, verificar o filtro do ar, não cobrir a ranhura de sucção
Má capacidade de cobertura da parede	• Material a pulverizar demasiado frio • Superfície muito absorvente ou tinta com uma má capacidade de cobertura • Intervalo demasiado grande	→ Aquecer o material a pulverizar (no máx. até 40°C) → Pulverizar em cruz (fig. 13) → Mais próximo do objecto

2 anos de garantia

A garantia é válida por 2 anos, a partir do dia da venda (talão da caixa).
Ela abrange e limita-se à eliminação gratuita de defeitos comprovadamente resultantes da utilização de materiais defeituosos na produção ou a erros de montagem ou à substituição gratuita das peças defeituosas. A utilização ou colocação em funcionamento, assim como montagens ou reparações efectuadas por conta própria que não respeitem o nosso manual de instruções, anulam a garantia. Peças sujeitas a desgaste estão igualmente excluídas da garantia. A garantia exclui a utilização industrial. Reservamo-nos expressamente o direito de prestação da garantia. A abertura do aparelho por outras pessoas que não o pessoal de assistência técnica da **WAGNER** anula a garantia. Danos resultantes de transporte, trabalhos de manutenção e danos ou avarias resultantes de trabalhos de manutenção defeituosos não estão cobertos pela garantia. Para recorrer à garantia, é necessário comprovar a aquisição do aparelho por meio do recibo de compra original. Desde que permitido por lei, excluímos qualquer responsabilidade por quaisquer danos pessoais, materiais ou danos consequentes, sobretudo se o aparelho tiver sido utilizado para outro fim que não o indicado no manual de instruções, se tiver sido posto em funcionamento sem respeitar as indicações do manual de instruções ou se uma pessoa sem a respectiva qualificação técnica tiver procedido à manutenção ou reparação do aparelho. Reservamo-nos o direito de realização na fábrica de reparações ou trabalhos de manutenção que vão além dos indicados neste manual de instruções. Solicitamos que, em caso de garantia ou reparação, contacte a loja onde comprou o aparelho.

Declaración de conformidad CE

Mediante la presente garantizamos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que este producto cumple con las correspondientes disposiciones:
73/23/EWG, 89/336 EWG; 2002/95/EG; 2002/96/EG.
Normas armonizadas aplicadas:
EN 55014-1: 2002, EN 55014-2: 2001, EN 61000-3-2/2005, EN 61000-3-3:2001,
EN 60335-1:2004

Declaração de conformidade CE

Pela presente garantimos, soba nossa exclusiva responsabilidade, que este produto cumpre com as correspondentes disposições:
73/23/EWG, 89/336 EWG; 2002/95/EG; 2002/96/EG.

Normas harmonizadas aplicadas:
EN 55014-1: 2002, EN 55014-2: 2001, EN 61000-3-2/2005, EN 61000-3-3:2001,
EN 60335-1:2004

J. Wagner GmbH
Otto-Lilienthal-Str. 18
D-88677 Markdorf

W. van der Hoeven
Managing Director

i. V. J. Ulbrich
Development
Manager

J. Wagner GmbH
Otto-Lilienthal-Str. 18
D-88677 Markdorf
☎Hotline 0180/1000 227
🖷 +49/75 44/505-169

M.A.T Ltd.
Na Roudne 176
301 62 Plzen
☎ +420 376 709 205 🖷 +420 376 709 263

Wagner Spraytech Belgie
Veilinglaan 58
1861 Meise-Wolvertem
☎ +32/2/2 69 46 75 🖷 +32/2/2 69 78 45

J. Wagner Spraytech Ibérica S.A.
Ctra. N-340, Km 1245,4
08750 Molins de Rei (Barcelona)
☎ +34/93/6 80 00 28 🖷 +34/93/6 68 01 56

Wagner France S.a.r.l.
Parc de Gutenberg - Bâtiment F8
8 voie la Cardon
91127 Palaiseau Cedex
☎ 0 825 011 111 🖷 0169 81 72 57

Adresa servisa:
GMA Elektromehanika d.o.o.
Cesta Andreja Bitenca 115,
Ljubljana 1000/Slowenien
☎ +386(1)/583 83 04 🖷 +386(1)/518 38 03

Wagner Spraytech
Scandinavia A/S
Helgeshøj Allé 28
DK-2630 Tåstrup
☎ +45/43 27 18 18 🖷 +45/43 43 05 28

Magyarországi szerviz
Hondimpex KFT.
Kossuth L. u. 48-50
8060 Mór
☎ +36(-22)/407 321 🖷 +36(-22)/407 852

J. Wagner AG
Industriestraße 22
9450 Altstätten
☎ +41/71/7 57 22 11 🖷 +41/71/7 57 23 23

PUT Wagner Service
ul. E. Imieli 14
41-605 Swietochlowice
☎ +48/32/2 45 06 19 🖷 +48/32/2 41 42 51

Phobos Corporation Spol.r.o
Stanicna 6, 92700 Sala
Slowakei
☎ +421/31/7 70 78 84 🖷 +421/31/7 70 22 42

Adresa servisa:
EL-ME-HO
Horvatinčićev put 2
10436 Rakov Potok/Kroatien
☎/🖷 +385(-1)65 86 - 028

Wagner Spraytech Benelux B.V.
Zoonebaan 10
3542 EC Utrecht
☎ +31/30/2 41 41 55 🖷 +31/30/2 41 17 87

Wagner Spraytech
Australia Pty. Ltd.,
14-16 Kevlar Close,
Braeside, VIC 3195/Australia
☎ +61/3/95 87 20 00 🖷 +61/3/95 80 91 20

Wagner Spraytech (UK) Ltd.
The Coach House
2 Main Road
Middleton Cheney OX17 2ND
☎ UK-Helpline 0844 335 0517
5 p per minute (landline)

www.wagner-group.com

Part. No. 2309327 01/2010_RS